



НАУЧНАЯ СТАТЬЯ

УДК 81-112.2

Дата поступления: 16.01.2025
рецензирования: 18.02.2025
принятия: 02.06.2025

Интернет-лингвистика как самостоятельное направление науки о языке: обзор основных направлений и понятий

Д.С. Борисова

Московский государственный институт международных отношений (университет)
МИД России, г. Москва, Российская Федерация
E-mail: borisova.d.s@my.mgimo.ru. ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-4709-3959>

Аннотация: На протяжении последних десятилетий изучение интернет-языка представляет собой значительный интерес для лингвистов, что объясняется ростом популярности социальных сетей и появлением новых форм коммуникации с помощью информационных технологий. В связи с непрекращающимся вниманием к данному направлению особую актуальность приобретает необходимость анализа уже существующей литературы с целью выявить направления и трудности, с которыми сталкиваются исследователи. В рамках этой работы представлен анализ основных исследовательских направлений в сфере интернет-лингвистики как в России, так и за рубежом. При этом были поставлены такие задачи как изучение историографии интернет-лингвистики и выделение основных терминов понятийного аппарата данного направления науки о языке. Предмет исследования был определен как интернет-лингвистика. В рамках исследования были рассмотрены работы на русском и английском языках, направленных на изучение интернет-коммуникации и интернет-языка. Результаты исследования показали, что за сравнительно короткий срок интернет-лингвистика как самостоятельное направление представлена значительным количеством публикаций, посвященных вопросам определения понятий интернет-коммуникации и интернет-языка, выделения их характерных черт – более предметному рассмотрению отдельных аспектов интернет-языка или применению интернет-технологий к изучению языка в целом и практического применения лингвистических знаний в интернет-среде. Несмотря на большое число работ в рамках данного направления, понятийный аппарат в интернет-лингвистике остается не до конца сформированным и крайне вариативным, что подчеркивает необходимость дальнейшего углубленного изучения и разработки теоретической базы данного направления.

Ключевые слова: интернет-лингвистика; интернет-язык; интернет-коммуникация; русский язык; английский язык; китайский язык; лингвистика; историография.

Цитирование. Борисова Д.С. Интернет-лингвистика как самостоятельное направление науки о языке: обзор основных направлений и понятий // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология Vestnik of Samara University. History, pedagogics, philology. 2025. Т. 31, № 2. С. 228–236. DOI: <http://doi.org/10.18287/2542-0445-2025-31-2-228-236>.

Информация о конфликте интересов: автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

© Борисова Д.С., 2025

Дарья Сергеевна Борисова – преподаватель кафедры китайского, вьетнамского, бирманского, тайского, лаосского и кхмерского языков, МГИМО МИД России – Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России, 119454, Российская Федерация, г. Москва, пр-т Вернадского, 76.

SCIENTIFIC ARTICLE

Submitted: 16.01.2025
Revised: 18.02.2025
Accepted: 02.06.2025

Internet linguistics as an independent field of the study of language: review of main directions and concepts

D.S. Borisova

MGIMO University, Moscow, Russian Federation
E-mail: borisova.d.s@my.mgimo.ru. ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-4709-3959>

Abstract: Over the recent decades the study of Internet language has been of considerable interest to linguists, which is explained by the growing popularity of social networks and the emergence of new forms of communication with the use of information technology. With this considerable interest the need to analyze existing literature in order to identify the directions and difficulties that researchers face is particularly relevant. This work presents an analysis of the main research areas in the field of Internet linguistics present both in Russia and other countries. In order to do this the goals of this paper include studying the history of Internet linguistics and identifying the main terms of this field. The subject of the study is defined as Internet linguistics. The study examined works in Russian and English aimed at studying Internet communication and Internet language. The results of the study showed that in a relatively short period of time, Internet linguistics as an independent field has acquired a significant number of works, including both theoretical issues

of defining the concepts of Internet communication and Internet language, as well as highlighting their characteristic features, and a more substantive analysis of individual aspects of Internet language or the use of Internet technologies to study language in general as well as practical application of linguistic knowledge in the Internet. Despite the large number of works within this field, the terms in Internet linguistics still lack definition which has been accepted by the majority of researchers and is extremely variable, which emphasizes the need for further in-depth study and development of the theoretical basis of this direction.

Key words: Internet linguistics; Internet language; Internet communication; Russian language; English language; Chinese language; linguistics; historiography.

Citation. Borisova D.S. Internet linguistics as an independent field of the study of language: review of main directions and concepts. *Vestnik Samarskogo universiteta. Istorii, pedagogika, filologiya Vestnik of Samara University. History, pedagogics, philology*, 2025, vol. 31, no. 2, pp. 228–236. DOI: <http://doi.org/10.18287/2542-0445-2025-31-2-228-236>. (In Russ.)

Information on the conflict of interests: author declared no conflict of interests.

© Borisova D.S., 2025

Daria S. Borisova – lecturer of the Department of Chinese, Vietnamese, Burmese, Thai, Lao and Khmer Languages, MGIMO University, 76, Vernadskogo Avenue, Moscow, 119454, Russian Federation.

Введение

Изучение интернет-языка, или интернет-лингвистика, представляет собой относительно молодую ветвь языковых исследований. Связано это, в первую очередь, с тем, что сами инструменты компьютерно-опосредованной коммуникации (как называет общение с применением интернет-технологий Дэвид Кристал [Crystal 2001]) были изобретены меньше века назад: первый компьютер (как вычислительный аппарат) был разработан в 1934 году [Гайнулин 2016], в то время как в массовое производство компьютеры поступили к 1980-м гг. Что касается Интернета, то он появился еще позже: первая сеть ARPAnet была представлена публике в 1972 году, но так же, как и с компьютером, широкой аудитории сеть Интернет стала доступна значительно позже, в 1995 году, когда она перешла от государственного управления под контроль коммерческих компаний.

Таким образом, сеть Интернет стала относительно общедоступна не более 30 лет назад. Тем не менее за этот период времени она дала толчок к зарождению большого числа новых научных дисциплин, к которым относят и интернет-лингвистику. Данная обзорная работа нацелена на изучение основных направлений в области интернет-лингвистики в России и за рубежом. Предмет исследования определен как интернет-лингвистика, а объект – как основные направления и терминология данного направления науки о языке. Для выполнения этой цели автором были поставлены следующие задачи:

- определить начало исследования интернет-языка и появления термина «интернет-лингвистика»;

- рассмотреть основные направления исследований в этой области и выделить их общие характеристики;

- выделить основные термины, которые встречаются в рамках данного направления.

Актуальность данной темы связана с тем, что в настоящее время интернет-язык в связи с бурным развитием социальных сетей и внедрением инновационных способов общения с использованием

информационных технологий стал неотъемлемым элементом повседневной жизни многих людей по всему миру. Это может привести к тому, что в будущем интернет-коммуникация станет повсеместной и сделает характерные черты интернет-языка применимыми и для других форматов и стилей общения (что уже частично наблюдается в устной речи). Помимо этого, можно отметить, что активно распространяющиеся за последние годы нейросети при выполнении своих задач активно пользуются интернет-ресурсами, которые во многом ориентируются на интернет-язык.

В рамках данной статьи для решения первой задачи автор ориентировался на самые первые исследования, которые были нацелены на изучение интернет-коммуникации или интернет-языка. Для решения второй и третьей задач автор рассматривал спектр работ, доступных к прочтению в библиотеках или сети Интернет, где в список ключевых слов входили «интернет-язык» или «интернет-лингвистика», а также их вариации.

Интернет-лингвистика как самостоятельное направление

Во многих работах указывается, что термин «интернет-лингвистика» был принят в 2000-х гг., когда известный британский лингвист Дэвид Кристал первым выделил отдельную область лингвистических исследований, которая и получила это название. В ходе встречи с Американской ассоциацией по развитию науки в феврале 2005 г. он описал данную дисциплину как область языковых исследований, занимающуюся изучением новых языковых форм, которые применяются в рамках компьютерно-опосредованной коммуникации [Crystal 2005].

Однако важно отметить, что существует немало примеров более ранних публикаций, которые затрагивали темы интернет-языка и интернет-коммуникации в контексте языкознания в целом. Например, в статье *The Future of English*, опубликованной в 1997 году, Граддол поддержал идею создания нового электронного дискурса как отличного от существовавших до сих пор форма-

та коммуникации. Хотя в его работе акцент сделан на общих тенденциях развития английского языка (в особенности на статусе английского языка как *lingua franca*), тем не менее он много раз упоминает английский язык в связке с сетью Интернет: («Является ли Интернет электронным первопроходцем мирового английского языка?» [Graddol 1997, с. 3]). Он отмечал, что английский язык «... получил новые электронные формы...» [Graddol 1997, с. 7].

Еще раньше, в 1996 г., был опубликован сборник статей под редакцией С. Херринг «Computer-Mediated Communication: Linguistic, social, and cross-cultural perspectives» [Herring 1996]. Там были представлены работы, которые определяли понятие интернет-коммуникации или интернет-языка, и статьи по таким темам, как изучение компьютерных сообществ [Kollock 1996] и влияние коммуникации в сети Интернет на межкультурное общение на примере студенческого сообщества [Ma 1996].

Исследования в сфере интернет-лингвистики ведутся не только в западных странах. В частности, А.Н. Сбоев в диссертационном исследовании отмечает, что в китайской научно-исследовательской литературе тема интернет-языка, а также сам термин «*интернет-лингвистика*» появились в 2000 г., когда Хай Чжун опубликовал работу «Новейшая отрасль науки о языке – интернет-лингвистика» [Сбоев 2018, с. 6]. В качестве примера российских исследований на тему интернет-языка можно привести диссертационное исследование Е.Н. Галичкиной «Специфика компьютерного дискурса на английском и русском языках: На материале жанра компьютерных конференций» [Галичкина 2001]. Данная работа является первым исследованием, в котором рассмотрены понятие и характеристики компьютерного дискурса в русском языке. Во многом ее можно считать основополагающей работой по этой теме, опубликованной в России.

Таким образом, исследователи впервые обратили внимание на изменения, происходящие с языком под влиянием сети Интернет, во второй половине 1990-х гг, однако особую популярность данная тема приобрела в начале 2000-х гг., когда началась разработка понятийного аппарата. Можно отметить, что исследования проводились параллельно в нескольких странах мира, преимущественно с развитой технологической базой, что позволяло применять компьютерные и интернет-технологии не только в целях обороны и научных исследований (как это было изначально при их разработке), но и в личных целях. Это создало новый вид дискурса, одним из названий которого является *компьютерный*, что, в свою очередь, стало стимулом для исследователей со всего мира заняться изучением этой темы и расширить границы научного знания, дополнив его новым направлением.

В дальнейшем, исследования в рамках интернет-лингвистики пошли по нескольким направлениям, которые возникали параллельно в нескольких стра-

нах, и за 30-летний период исследователи представили сотни работ по десяткам частных направлений.

Интернет-коммуникация

Одним из первых вопросов, который поставили исследователи языка интернет-коммуникации, было изучение среды, в которой он используется. Еще Граддол отмечал, что сеть Интернет влияет на изменения, которые происходят в английском языке [Graddol 1997]. Таким образом, эта сфера стала одной из основных в исследованиях этой тематики.

Интернет-коммуникация, или компьютерно-опосредованная коммуникация, которая может также иметь другие наименования, (что представляет собой вариации одного и того же понятия, а именно среды общения в сети Интернет) были объектом исследования в работах Е.И. Галичкиной [Галичкина 2012], П.Е. Кондрашова [Кондрашова 2004], Д. Кристала, Н. Янковски [Jankowski 2004], Д. МакМахана, Дж. Чесebro и П. Рассетта [Chesebro 2015].

При анализе литературы автор столкнулся с проблемой концептуализации понятий в интернет-лингвистике. Несмотря на то, что они во многом совпадают, каждый исследователь старается привнести новые акценты в изучение интернет-языка и интернет-коммуникации. Об этой проблеме писала Е.Н. Галичкина в своем диссертационном исследовании. Она отмечала, что «конститутивные признаки компьютерного дискурса еще не определены», а также то, что «типы и жанры компьютерного дискурса освещены в лингвистической литературе недостаточно» [Галичкина 2001, с. 15].

Согласно Дэвиду Кристалу, компьютерно-опосредованная коммуникация (этот термин в последние годы стали чаще заменять на интернет-коммуникацию) в значительной степени отличается как от разговорной, так и от письменной речи. Компьютерно-опосредованная коммуникация не требует немедленного ответа или реакции, а также дает возможность вести беседу сразу с несколькими людьми [Crystal 2005]. В то же время в отличие от письменной речи интернет-коммуникация динамична и обладает характеристикой гипертекстуальности, которая понимается как возможность нелинейного прочтения текста, выхода за рамки ограничений текстового жанра, формата и типа. Таким образом, были выделены основные отличия компьютерно-опосредованной коммуникации от других видов речи. Дэвид Кристал в своих работах анализирует компьютерно-опосредованную коммуникацию через дихотомию устной и письменной речи, утверждая, что компьютерно-опосредованная коммуникация представляет собой отдельный, формирующийся вид коммуникации.

Однако есть также исследования, которые рассматривают данный формат коммуникации не только через призму письменной/устной речи, но и через сопоставление характеристик формального и неформального стиля. МакКалоч писала, что особенностью неформального стиля общения яв-

ляется его особый акцент на достижениях, в первую очередь, коммуникационной задачи, а именно передачи информации. В результате, данная область тяготеет к использованию более кратких лексических форм и упрощенных грамматических конструкций [McCulloch 2020, p. 12]. Как следствие, можно сделать вывод о том, что компьютерно-опосредованная коммуникация – это не только совокупность разговорной и письменной речи или новый формат коммуникации, который возник в результате сочетания этих элементов [McCulloch 2020, p. 12]. Он также является объединением неформального стиля и письменного формата коммуникации [McCulloch 2020, p. 15].

Помимо сравнения интернет-коммуникации с другими коммуникативными формами, исследователи также делали акцент на ее специфических характеристиках. Например, Е.Н. Галичкина выделяет следующие характеристики: 1) электронный сигнал как канал общения; 2) виртуальность; 3) дистантность, т. е. разделенность в пространстве и во времени; 4) опосредованность (осуществляется с помощью технического средства); 5) высокая степень проницаемости; 6) наличие гипертекста; 7) креолизованность компьютерных текстов; 8) преимущественно статусное равноправие участников; 9) передача эмоций, мимики, чувств с помощью «смайликов»; 10) комбинация различных типов дискурса; 11) специфическая компьютерная этика [Галичкина 2001, с. 73–74].

Другие признаки, которые выделил А.Б. Кутузов, включают в себя иллокутивность, мультимедийность, практическую непосредственность или сетевую структуру, а также устно-письменный характер коммуникации [Кутузов 2006, с. 13–14]. Таким образом, можно заметить, что он поддерживает точку зрения Г. МакКалоч о том, что интернет-коммуникация является сочетанием устной и письменной речи, а не полностью новой формой коммуникации [McCulloch 2020].

В целом можно отметить, что исследователи интернет-коммуникации и интернет-дискурса подчеркивают, что существует большое число вариаций общения с использованием современных информационных технологий, которые ведут к тому, что становится крайне сложно выделить характеристики, относящиеся сразу ко всем формам интернет-коммуникации. Этот факт, несомненно, затрудняет исследования в данной области. Тем не менее, несмотря на различие в терминологии и выделяемых признаках, все же возможно выделить основные: динамичность и анонимность (в большинстве случаев), гипертекстуальность и интерактивность. Помимо этого, лингвисты выделяют цифровой/электронный канал общения, объединение различных типов дискурса и дистантность. Данные особенности также учитываются и при анализе интернет-языка.

На сегодняшний день интернет-коммуникацию рассматривают как гибрид устной и письменной, формальной и неформальной речи, что приводит

к зарождению новой, отличной от привычных, формы общения, которая находит свое проявление только в сети Интернет.

Интернет-язык

Второе направление интернет-лингвистики предусматривает анализ отдельного языка и особенностей его применения в рамках компьютерно-опосредованной коммуникации. Исследования подобного рода, в первую очередь, проводятся с целью изучения особенностей родного языка в рамках интернет-коммуникации, большинство из которых посвящены анализу английского интернет-языка. Это связано с тем, что английский язык является самым распространенным и широко используемым языком компьютерной коммуникации. Основными исследователями в этой области можно считать Д. Кристала [Crystal 2001], Г. МакКалоч [McCulloch 2020], К. Ли и Д. Бартона [Lee, Barton 2012]. Важно подчеркнуть, что обсуждаемые труды, хотя и были написаны на английском языке и преимущественно анализировали данные именно этого языка, тем не менее, рассматривали интернет-язык как общее понятие и зачастую не делали акцент на том, что результаты исследования могут быть применены только к английскому языку. К тому же, как показал анализ научной литературы, многие из представленных ими характеристик и определений интернет-языка также применимы и упоминаются исследователями, которые публиковали свои труды на других языках, в частности, на русском: М. Кронгауз [Кронгауз 2019], О.В. Дедова [Дедова 2010], П.В. Морослин [Морослин 2009], В.Н. Тюленева и И.А. Шушарина [Тюленева, Шушарина 2018].

Вторым по объему применения в сети Интернет является китайский язык, поэтому неудивительно, что работы по данному языку вызывают большой интерес в лингвистических кругах. Одной из публикаций на тему китайского интернет-языка является статья «Исследование интернет-языка в Китае» [Chen 2022], описывающая историографию интернет-лингвистики. Особое внимание авторы уделили анализу и выделению основных тенденций в развитии научных исследований по данной проблематике. Помимо этого, можно упомянуть таких исследователей как Чжан И [Zhang 2019], Сунь Юань [Sun 2019]. Существует также большое число работ по китайскому интернет-языку, написанных российскими лингвистами: А.Н. Сбоев (Сбоев 2018), О.О. Синишина [Синишина 2014], Т.А. Урывская [Uryvskaya 2020] и др.

В вышеупомянутых работах, как правило, отражаются отдельный элемент или характеристика китайского языка, применяемые в сети Интернет, например, Сунь Юань пишет об использовании эмодзи и о том, как они могут послужить заменой иероглифам, в то время как в своем диссертационном исследовании А.Н. Сбоев фокусируется на лексике китайского интернет-языка.

Говоря об изучении русского интернет-языка, также стоит отметить большое число работ, на-

пример, сборник статей «Русский язык в Интернете: личность, общество, коммуникация, культура», где представлены доклады более 30 авторов, посвященные русскому интернет-языку [Русский язык в Интернете 2017]; статьи Г.М. Мандриковой [Мандрикова 2013]; С.А. Шумилиной [Шумилина 2022]; А.А. Сосновской [Сосновская 2010].

Помимо исследований по отдельным аспектам русского интернет-языка, также стоит отметить такой значимый труд, как «Словарь языка интернет.ру», который был составлен М.А. Кронгаузом, В.Н. Мерзляковой и Е.А. Литвин [Кронгауз 2018]. В данной работе были отражены основные неологизмы и словосочетания, которые впервые появились в рамках компьютерно-опосредованной коммуникации, однако впоследствии перешли в разговорный сленг. Словарь включает список новых слов, используемых в интернет-коммуникации. Большое число исследований, описывающих русский интернет-язык, показывают широкое распространение русского языка как инструмента интернет-коммуникации. Более того, это доказывает, что интернет-язык приводит к формированию собственной лексики, которая применяется в рамках общения с помощью современных информационных технологий.

Работы по интернет-языку показали еще большую вариативность терминологии и определения основополагающих понятий, чем исследования интернет-коммуникации. В ходе изучения данного вопроса автор статьи столкнулся с 8 терминами в русском языке и 12 в английском языке, которые применялись для обозначения интернет-языка. При этом не все исследователи давали непосредственное определение данному понятию.

Дэвид Кристал квалифицирует интернет-язык как новую разновидность языка, сравнимую с жаргоном или региональным диалектом. При этом он отмечает, что многие лингвисты определяют интернет язык как совокупность характеристик разговорной и письменной речи, что, по его мнению, не является корректной формулировкой, поскольку разные коммуникационные платформы в интернете придают различные характеристики языку, который используется в процессе общения. Таким образом, правильнее говорить не о появлении одной разновидности интернет-языка, а о формировании ряда языковых разновидностей, которые применяются в каждой отдельно взятой ситуации компьютерно-опосредованной коммуникации так же, как это происходит с письменной и разговорной речью, где возникают различия в языковых нормах в зависимости от ситуации и статуса собеседника.

О.В. Дедова писала, что язык в рамках интернет-коммуникации представляет собой «функциональную систему, обладающую рядом характерных особенностей» [Дедова 2010, с. 25], а также «совокупное обозначение многообразных сдвигов (речевых, текстовых, коммуникативных, семиотических), обусловленных распространением электронной сетевой коммуникации» [Дедова 2010, с. 37].

Важно отметить, что не все исследователи согласны считать интернет-язык языком. В частности, А.Н. Сбоев в диссертационном исследовании подчеркивает, что интернет-язык не подходит под определения языка, сленга или стиля, поэтому правильнее будет его воспринимать как дискурс [Сбоев 2018].

Данная точка зрения имеет свои основания, особенно в силу того, что многие исследователи не делают различия между интернет-дискурсом и интернет-языком, а иногда даже и между интернет-языком и интернет-коммуникацией. При этом, если проанализировать работы по тематике интернет-языка в целом, можно заметить, что основными характеристиками, которые изучаются в рамках исследования интернет-языка, являются его лексические и грамматические особенности. Большая часть работ по анализу сетевого языка опираются именно на данные аспекты, поскольку они легко выделяются на фоне письменного текста и считаются первыми и основными изменениями, которые происходят с языками в процессе интернет-коммуникации.

Прикладная интернет-лингвистика

Прикладная интернет-лингвистика, или исследования, которые направлены на реализацию задач по использованию языка или обработке языка для достижения отдельной коммуникативной задачи, были, как можно заключить из анализа литературы, предложены в последнюю очередь. Связано это с тем, что в начальный период развития компьютерной коммуникации и, как следствие, ее изучения еще не были очевидны возможности для прикладных исследований, в частности, в силу того, что некоторые инструменты и сферы взаимодействия на тот момент времени не были доступны исследователям. Здесь можно выделить несколько областей. Сразу стоит отметить, что примеры, приведенные ниже, не представляют собой все возможные примеры прикладной интернет-лингвистики, поскольку новые возможности для исследования возникают на ежедневной основе и общее число направлений невозможно подсчитать точно (в том числе из-за того, что многие из них находятся на стыке сразу нескольких дисциплин).

Первая и наиболее распространенная область прикладной интернет-лингвистики – это сфера образования, а именно применение новых коммуникационных технологий для преподавания иностранного языка. Здесь можно отметить, что интернет-язык способствует более широкому распространению данных и доступу населения к информации. Помимо этого, также существует мнение о том, что интернет-ресурсы предоставляют людям возможность ознакомиться с «аутентичными текстами» [Muiruri 2020]. В качестве примера можно привести работы Хо-Кин Тонг [Tong 2021], А.Д. Гарцова и Т.М. Балыхиной [Гарцов, Балыхина 2010], которые, хотя и рассматривают разные языки, тем не менее, описывают общие тенденции и характеристики исследования в области преподавания.

давания языка и его применения в других сферах с использованием современных информационных технологий.

В этой связи также можно выделить исследования взаимосвязи между использованием интернет-языка и уровнем креативности у пользователей сети Интернет. Первым эту тему поднял Д. Кристал. В своем выступлении он отметил, что технологии могут способствовать возникновению новых видов творчества (особенно в сфере литературы). В дальнейшем эту тему развили исследователи из Педагогического университета Центрального Китая [Zhang 2019], которые провели исследования, в которых группы пользователей должны были выполнить несколько творческих заданий (в частности, решение китайских задач чэньюй) до и после прохождения специальной программы, направленной на изучение лексики интернет-языка. Согласно результатам исследования, участники, которые чаще используют интернет-язык, быстрее решают поставленные перед ними задачи и адаптируются к ситуации. Авторы объяснили это тем, что интернет-язык (в данном случае исследовался именно китайский интернет-язык) использует больше способов и моделей словообразования, что положительно влияет на формат мышления. В то же время авторы признают, что уровень креативности нельзя повысить путем краткосрочного изучения интернет-лексики [Zhang 2019]. Данный феномен развивается постепенно и на протяжении продолжительного периода времени.

Более того, в рамках исследования потенциала новых компьютерных технологий появилась также новая область, занимающаяся сохранением редких языков, что является вторым выделяемым автором направлением прикладной интернет-лингвистики. В частности, в некоторых работах отмечается, что современные коммуникационные технологии способствуют формированию нового формата коммуникации, а именно разговорной речи, ее записи и передачи с помощью сети Интернет. В результате, сейчас уже сформированы несколько корпусов редких языков, которые состоят не из текстов, а из аудиозаписей. М. Муирури пишет, что новые коммуникационные технологии позволяют разработать ранее не изученные инструменты перевода и записи языков местных малых народов, которые находятся под угрозой исчезновения [Muiruri 2020, с. 14].

Корпусная лингвистика соприкасается с исследовательским полем интернет-лингвистики в вопросе не только сохранения редких языков, но и формирования новых корпусов языка, что

подтверждает МакКалоч, отмечая создание в современном мире нестандартизированных и постоянно пополняющихся языковых корпусов в виде социальных сетей и отдельных веб-страниц [McCulloch 2020, с. 56].

Заключение

Таким образом, исходя из проведенного анализа научной литературы, можно сделать следующие выводы. Исследования в сфере интернет-лингвистики начались в 1990-х гг. практически параллельно сразу в нескольких странах. По мере развития исследований в данной области были предложены сразу несколько направлений, которые часто пересекаются между собой. Однако в работах по интернет-лингвистике есть один общий аспект, а именно компьютерно-опосредованная коммуникация как способ общения, в рамках которого и применяется интернет-язык.

Несмотря на большое число исследований, которые, как было показано выше, отражают практически все возможные аспекты изучения как компьютерной коммуникации, так и интернет-языка, понятийный аппарат по-прежнему не определен до конца и отличается значительной вариативностью. В частности, до сих пор не существует единого определения и даже термина для обозначения языка, применяемого в сети Интернет.

Помимо отсутствия четкого понятийного аппарата необходимо подчеркнуть тот факт, что многие исследователи воспринимают интернет-коммуникацию, интернет-дискурс и интернет-язык как термины, обозначающие один и тот же феномен. Как следствие, признаки и характеристики их могут быть взаимозаменяемы в зависимости от позиции автора исследования.

В ходе анализа работ автор данной статьи принял решение определить интернет-коммуникацию как среду общения, которое реализуется через сеть Интернет и обладает такими неотъемлемыми характеристиками как дистантность и виртуальность, в то время как интернет-язык – это форма общения, которая применяется в рамках интернет-коммуникации.

В целом, поскольку область интернет-лингвистики сформировалась не более 30 лет назад, неудивительно, что большое количество вопросов и проблем еще предстоит изучить, а поскольку компьютерно-опосредованная коммуникация, как показывает практика, стала полноценной и неотъемлемой частью повседневной жизни людей, тема интернет-языка будет дальше исследоваться и сохраняет свою актуальность в ближайшие годы.

Материалы исследования

Галичкина 2001 – Галичкина Е.Н. Специфика компьютерного дискурса на английском и русском языках: на материале жанра компьютерных конференций: дис. ... канд. филол. наук. Астрахань, 2001. 212 с.

Кондрашов 2004 – Кондрашов П.Е. Компьютерный дискурс, социологический аспект: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Краснодар. 2004.

Кутузов 2006 – Кутузов А. Б. Модель функционирования терминологического сленгизма в дискурсе сетевых форумов: автореф. дис. ... канд. филол. наук. Тюмень, 2006.

Сбоев 2018 – *Сбоев А.Н.* Структурно-семантический и лингвокультурный аспекты интернет-лексики современного китайского языка: дис. ... канд. филол. наук. Москва, 2018.

Библиографический список

- Chen, Shuqing, Zhang 2022 – *Chen M., Shuqing L., Zhang S.* Internet Language Studies in China // The Palgrave Handbook of Chinese Language Studies. Singapore: Springer Singapore, 2022. P. 275–296. DOI: https://doi.org/10.1007/978-981-16-0924-4_17. URL: <https://openresearch-repository.anu.edu.au/items/916bf46b-f399-4ef1-b685-b79bfb1bd372f/request-a-copy?bitstream=c19965a1-9570-43a0-b0b4-645c20d04cda>.
- Chesebro, McMahan, Russett 2015 – *Chesebro J., McMahan David T., Russett Preston C.* Internet Communication. Peter Lang Publishers, 2015. 400 p. DOI: <https://doi.org/10.3726/978-1-4539-1307-9>.
- Crystal 2001 – *Crystal D.* Language and the Internet. Cambridge: Cambridge University Press, 2001. 272 p. URL: <https://irenehc89ukm.wordpress.com/wp-content/uploads/2010/02/david-crystal.pdf>.
- Crystal 2005 – *Crystal D.* The Scope of Internet Linguistics. URL: <https://www.davidcrystal.com/Files/BooksAndArticles/-4113.pdf>.
- Graddol 2000 – *Graddol D.* The Future of English // The British Council. 2000. URL: https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/pub_learning-elt-future.pdf.
- Herring 1996 – *Herring S.C. (ed.)* Computer-mediated Communication: Linguistic, Social and Cross-cultural Perspectives. Amsterdam: John Benjamins, 1996. 324 p. URL: https://books.google.ru/books?id=NMZE8H4rX7gC&redir_esc=y.
- Jankowski 2004 – *Jankowski N.* The internet and Communication Studies. // Academy and the Internet. Peter Lang Publishers, 2004. P. 168–195. URL: https://www.researchgate.net/publication/30524227_The_internet_and_communication_studies.
- Kollock, Smith 1996 – *Kollock P., Smith M.* Managing the Virtual Commons: Cooperation and Conflict in Computer Communities // Computer-Mediated Communication: Linguistic, Social and Cross-Cultural Perspectives / ed. by Susan Herring. Amsterdam: John Benjamins, 1996. URL: https://www.researchgate.net/publication/215643656_Managing_the_Virtual_Commons_Cooperation_and_Conflict_in_Computer_Communities.
- Lee, Barton 2013 – *Lee C., Barton D.* Language Online: Investigating Digital Texts and Practices. Milton Park, Abingdon, Oxon: Routledge, 2013. 224 p. URL: https://books.google.ru/books/about/Language_Online.html?id=kAG9aDJXzQC&redir_esc=y.
- Ma 1996 – *Ma R.* Computer-mediated conversations as a new dimension of intercultural communication between East Asian and North American college students // Computer-Mediated Communication: Linguistic, social, and cross-cultural perspectives / ed. by Susan C. Herring. Johns Benjamin Publishing Company, 1996. P. 173–186. DOI: <https://doi.org/10.1075/pbns.39.14ma>.
- McCulloch 2020 – *McCulloch G.* Because Internet: Understanding The New Rules Of Language. New York: Penguin USA, 2020. 333 p. URL: <https://archive.org/details/gretchen-mc-culloch-because-internet-understanding-the-new-rules-of-language-riv/mode/2up>.
- Muiruri 2020 – *Muiruri M.* Relevance of Digital Corpus in indigenous language translation. Lorraine University; France, 2020. URL: https://www.researchgate.net/publication/350688654_RELEVANCE_OF_DIGITAL_CORPUS_IN_INDIGENOUS_LANGUAGE_LANGUAGES_TRANSLATION_MUIRURI_Moses.
- Sun 2019 – *Sun Y.* Changes from the Internet Language to Emoji // Conference: Proceedings of the 6th International Conference on Education, Language, Art and Inter-cultural Communication (ICELAIC 2019). URL: https://www.researchgate.net/publication/338241403_Changes_from_the_Internet_Language_to_Emoji.
- Tong, John, Gwendoline 2021 – *Tong H., John L., Gwendoline G.* Teaching Chinese as a second language: Chinese perspective // Quality in Teacher Education and Professional Development. Abington, Oxon: Routledge, 2021. 15 p. DOI: <https://doi.org/10.4324/9781003197973-16>.
- Uryvskaya, Takhtarova, Fominykh 2020 – *Uryvskaya Tatiana A., Takhtarova Svetlana S., Fominykh A.D.* Diversity of lettered words of the Chinese language in the Chinese digital media discourse // DEFIN '20: Proceedings of the III International Scientific and Practical Conference. March 2020. Article no.: 12. P. 1–4. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/3388984.3389069>.
- Zhang, Chen, Li, Zhao, Zhou, Huang, Wang 2019 – *Zhang Y., Chen S., Li S., Zhao Q., Zhou Z., Huang F., Wang F.* The use of internet language enhances creative performance // The Journal of General Psychology. 2019. Vol. 148, issue 1. P. 26–44. DOI: <https://doi.org/10.1080/00221309.2019.1703628>.
- Гайнуллин, Кадомский, Яшникова 2016 – *Гайнуллин Р.Ф., Кадомский А.А., Яшникова А.П.* История развития вычислительной техники // Научный журнал. 2016. № 12 (13). С. 40–42. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/istoriya-razvitiya-vychislitelnoy-tehniki> (дата обращения: 29.07.2024); <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=27538701>. EDN: <https://elibrary.ru/xeqjgb>.
- Галичкина 2012 – *Галичкина Е.И.* Общая характеристика компьютерно-опосредованного дискурса // Интернет-коммуникация как новая речевая формация: коллективная монография / ред. Т.Н. Колокольцева, О.В. Лутовинова. Москва: Флинта. Наука, 2012. С. 53–71. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=57981027&pf=1>. EDN: <https://elibrary.ru/gaoroc>.
- Гарцов, Балыхина 2010 – *Гарцов А.Д., Балыхина Т.М.* Русский язык в сети как лингводидактический путь его глобализации // Мир русского слова. 2010. № 2. С. 90–94. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/russkiy-yazyk-v-seti-kak-lingvodidakticheskiy-put-ego-globalizatsii> (дата обращения: 29.07.2024); <https://elibrary.ru/item.asp?id=15056731>. EDN: <https://elibrary.ru/mrmqsj>.

Дедова 2010 – Дедова О.В. О языке Интернета // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. 2010. № 3. С. 25–38. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-yazyke-interneta> (дата обращения: 29.07.2024).

Кронгауз, Мерзлякова, Литвин 2018 – Кронгауз М.А., Мерзлякова В.Н., Литвин Е.А. Словарь языка интернета.ру. Москва: АСТ-Пресс. 2018. 288 с. URL: <https://archive.org/details/Slovar-yazyka-interneta-2016>.

Мандрикова 2013 – Мандрикова Г.М. Русский язык и Интернет // Народное образование. № 6 (1429). С. 275–280. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/russkiy-yazyk-i-internet> (дата обращения: 29.07.2024); <https://narodnoe.org/journals/narodnoe-obrazovanie/2013-6/russkiy-yazyk-i-internet>; <https://elibrary.ru/item.asp?id=19544766>. EDN: <https://elibrary.ru/qlsdr>.

Морослин 2009 – Морослин П.В. Язык Интернета как объект лингвистических исследований // Вестник РУДН. Серия: Лингвистика. 2009. № 3. С. 10–17. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/yazyk-interneta-kak-obekt-lingvisticheskikh-issledovaniy> (дата обращения: 29.07.2024); <https://elibrary.ru/item.asp?id=12905470>. EDN: <https://elibrary.ru/kwkrih>.

Русский язык в Интернете... 2017 – Русский язык в Интернете: личность, общество, коммуникация, культура: сборник статей I Международной научно-практической конференции. Москва: РУДН, 2017. 544 с. URL: https://www.csu.ru/faculties/Documents/Zagidullina_Russkiy_yazyk.pdf (дата обращения: 29.07.2024); <https://repository.rudn.ru/ru/recordsources/recordsource/8762>; <https://elibrary.ru/item.asp?id=28973529>. EDN: <https://elibrary.ru/ykasmz>.

Синишина 2014 – Синишина О.О. Интернет-лексика в современном китайском языке // Вестник Московского университета. Серия 13. Востоковедение. 2014. № 3. С. 57–63. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/internet-leksika-v-sovremennom-kitayskom-yazyke> (дата обращения: 29.07.2024); <https://elibrary.ru/item.asp?id=21991129>. EDN: <https://elibrary.ru/sngaon>.

Сосновская 2010 – Сосновская А.А. Роль сленговых метафорических номинаций в интернет-общении // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика. 2010. № 2. С. 25–30. URL: https://bonjour.sgu.ru/sites/bonjour.sgu.ru/files/text-pdf/2024/01/7_sosnovskaya.pdf.

Тюленева, Шушарина 2018 – Тюленева В.Н., Шушарина И.А. Язык Интернета: характеристика, особенности и влияние на речь // Вестник Курганского государственного университета. 2018. № 1 (48). С. 20–25. URL: http://dspace.kgsu.ru/xmlui/bitstream/handle/123456789/5544/20-25_Тюленева.pdf?sequence=1&isAllowed=y.

Шумилина 2022 – Шумилина С.А. Неологизмы в блогосфере публицистического дискурса Рунета // Мир науки, культуры, образования. 2022. № 1 (92). С. 390–392. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/neologizmy-v-blogosfere-publitsisticheskogo-diskursa-runeta> (дата обращения: 29.07.2024).

References

Chen 2022 – Chen M., Shuqing L., Zhang S. (2022) Internet Language Studies in China. In: *The Palgrave Handbook of Chinese Language Studies*. Singapore: Springer Singapore, pp. 275–296. DOI: https://doi.org/10.1007/978-981-16-0924-4_17. Available at: <https://openresearch-repository.anu.edu.au/items/916bf46b-f399-4ef1-b685-b79bfb1bd372f/request-a-copy?bitstream=c19965a1-9570-43a0-b0b4-645c20d04cda>.

Chesebro, McMahan, Russett 2015 – Chesebro J., McMahan David T., Russett Preston C. (2015) Internet Communication. Peter Lang Publishers, 400 p. DOI: <https://doi.org/10.3726/978-1-4539-1307-9>.

Crystal 2001 – Crystal D. (2001) Language and the Internet. Cambridge: Cambridge University Press, 272 p. URL: <https://irenehc89ukm.wordpress.com/wp-content/uploads/2010/02/david-crystal.pdf>.

Crystal 2005 – Crystal D. (2005) The Scope of Internet Linguistics. Available at: <https://www.davidcrystal.com/Files/BooksAndArticles/-4113.pdf>.

Graddol 2000 – Graddol D. (2000) The Future of English. *The British Council*. Available at: https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/pub_learning-elt-future.pdf.

Herring 1996 – Herring S.C. (ed.) (1996) Computer-mediated Communication: Linguistic, Social and Cross-cultural Perspectives. Amsterdam: John Benjamins, 324 p. Available at: https://books.google.ru/books?id=NMZE8H4rX7gC&redir_esc=y.

Jankowski 2004 – Jankowski N. (2004) The internet and Communication Studies. In: *Academy and the Internet*. Peter Lang Publishers, pp. 168-195. Available at: https://www.researchgate.net/publication/30524227_The_internet_and_communication_studies.

Kollock, Smith 1996 – Kollock P., Smith M. (1996) Managing the Virtual Commons: Cooperation and Conflict in Computer Communities. In: *Computer-Mediated Communication: Linguistic, Social and Cross-Cultural Perspectives*, edited by Susan Herring. Amsterdam: John Benjamins. Available at: https://www.researchgate.net/publication/215643656_Managing_the_Virtual_Commons_Cooperation_and_Conflict_in_Computer_Communities.

Lee, Barton 2013 – Lee C., Barton D. (2013) Language Online: Investigating Digital Texts and Practices. Milton Park, Abingdon, Oxon: Routledge, 224 p. Available at: https://books.google.ru/books/about/Language_Online.html?id=kAG9aDJXz5QC&redir_esc=y.

Ma 1996 – Ma R. (1996) Computer-mediated conversations as a new dimension of intercultural communication between East Asian and North American college students. In: *Computer-Mediated Communication: Linguistic, social, and cross-cultural perspectives*. Edited by Susan C. Herring. Johns Benjamin Publishing Company, pp. 173–186. DOI: <https://doi.org/10.1075/pbns.39.14ma>.

McCulloch 2020 – McCulloch G. Because Internet: Understanding The New Rules Of Language. New York: Penguin USA. 2020, 333 p. <https://archive.org/details/gretchen-mc-culloch-because-internet-understanding-the-new-rules-of-language-riv/mode/2up>.

- Muiruri 2020 – *Muiruri M.* (2020) Relevance of Digital Corpus in indigenous language translation. Lorraine University; France. Available at: https://www.researchgate.net/publication/350688654_RELEVANCE_OF_DIGITAL_CORPUS_IN_INDIGENOUS_LANGUAGE_LANGUAGES_TRANSLATION_MUIRURI_Moses.
- Sun 2019 – *Sun Y.* Changes from the Internet Language to Emoji. In: *Conference: Proceedings of the 6th International Conference on Education, Language, Art and Inter-cultural Communication (ICELAIC 2019)*. Available at: https://www.researchgate.net/publication/338241403_Changes_from_the_Internet_Language_to_Emoji.
- Tong, John, Gwendoline 2021 – *Tong H., John L., Gwendoline G.* Teaching Chinese as a second language: Chinese perspective. In: *Quality in Teacher Education and Professional Development*. Abington, Oxon: Routledge, 15 p. DOI: <https://doi.org/10.4324/9781003197973-16>.
- Uryvskaya, Takhtarova, Fominykh 2020 – *Uryvskaya Tatiana A., Takhtarova Svetlana S., Fominykh A.D.* (2020) Diversity of lettered words of the Chinese language in the Chinese digital media discourse. In: *DEFIN '20: Proceedings of the III International Scientific and Practical Conference, March 2020*, Article no.: 12, pp. 1–4. DOI: <http://dx.doi.org/10.1145/3388984.3389069>.
- Zhang, Chen, Li, Zhao, Zhou, Huang, Wang 2019 – *Zhang Y., Chen S., Li S., Zhao Q., Zhou Z., Huang F., Wang F.* (2019) The use of internet language enhances creative performance. *The Journal of General Psychology*, vol. 148, issue 1, pp. 26–44. DOI: <https://doi.org/10.1080/00221309.2019.1703628>.
- Gaynullin, Kadomskiy, Yashnikova 2016 – *Gaynullin R.F., Kadomskiy A.A., Yashnikova A.P.* (2016) History of the development of computing technology. *Science magazine*, no. 12 (13), pp. 40–42. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/istoriya-razvitiya-vychislitelnoy-tehniki> (accessed 29.07.2024); <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=27538701>. EDN: <https://elibrary.ru/xecjgb>. (In Russ.)
- Galichkina 2012 – *Galichkina E.I.* (2012) General characteristics of computer-mediated discourse. In: *Kolokoltseva T.N., Lutovinova O.V. et al. (eds.) Internet communication as a new speech formation: multi-authored monograph*. Moscow: Flinta, Nauka, pp. 53–71. Available at: <https://elibrary.ru/item.asp?id=57981027&pff=1>. EDN: <https://elibrary.ru/gaoroc>. (In Russ.)
- Gartsov, Balykhina 2010 – *Gartsov A.D., Balykhina T.M.* (2010) Russian in the network as a linguodidactic way of its globalization. *World of the Russian Word*, no. 2, pp. 90–94. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/russkiy-yazyk-v-seti-kak-lingvodidakticheskiy-put-ego-globalizatsii> (accessed 29.07.2024); <https://elibrary.ru/item.asp?id=15056731>. EDN: <https://elibrary.ru/mrmqsj>. (In Russ.)
- Dedova 2010 – *Dedova O.V.* (2010) The language of the Internet. *Lomonosov Philology Journal*, no. 3, pp. 25–38. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/o-yazyke-interneta> (accessed 29.07.2024). (In Russ.)
- Krongauz, Merzlyakova, Litvin 2018 – *Krongauz M.A., Merzlyakova V.N., Litvin E.A.* (2018) Dictionary of the language of the internet.ru. Moscow: AST-Press, 288 p. Available at: <https://archive.org/details/Slovar-yazyka-interneta-2016>. (In Russ.)
- Mandrikova 2013 – *Mandrikova G.M.* (2013) Russian language and the Internet. *Public Education*, no. 6 (1429), pp. 275–280. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/russkiy-yazyk-i-internet> (accessed 29.07.2024); <https://narodnoe.org/journals/narodnoe-obrazovanie/2013-6/russkiy-yazyk-i-internet>; <https://elibrary.ru/item.asp?id=19544766>. EDN: <https://elibrary.ru/qlsdr>. (In Russ.)
- Moroslin 2009 – *Moroslin P.V.* (2009) Linguistic consideration of texts in Internet. *Russian Journal of Linguistics*, no. 3, pp. 10–17. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/yazyk-interneta-kak-obekt-lingvisticheskikh-issledovaniy> (accessed 29.07.2024); <https://elibrary.ru/item.asp?id=12905470>. EDN: <https://elibrary.ru/kwkrih>. (In Russ.)
- Russian language on the Internet... 2017 – *Russian language on the Internet: personality, society, communication, culture: collection of articles of the I International research and practical conference*. Moscow: RUDN, 544 p. Available at: https://www.csu.ru/faculties/Documents/Загидуллина_Русский_язык.pdf (accessed 29.07.2024); <https://repository.rudn.ru/recordsources/recordsource/8762/>; <https://elibrary.ru/item.asp?id=28973529>. EDN: <https://elibrary.ru/ykasmz>. (In Russ.)
- Sinishina 2014 – *Sinishina O.O.* (2014) Internet lexicon in modern Chinese language. *Moscow University Oriental Studies Bulletin*, no. 3, pp. 57–63. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/internet-leksika-v-sovremennom-kitayskom-yazyke> (accessed 29.07.2024); <https://elibrary.ru/item.asp?id=21991129>. EDN: <https://elibrary.ru/sngaon>. (In Russ.)
- Sosnovskaya 2010 – *Sosnovskaya A.A.* (2010) Role of Slang Metaphoric Nominations in Internet Communication. *Izvestiya of Saratov University. Philology. Journalism*, no. 2, pp. 25–30. Available at: https://bonjour.sgu.ru/sites/bonjour.sgu.ru/files/text-pdf/2024/01/7_sosnovskaya.pdf. (In Russ.)
- Tuleneva, Shusharina 2018 – *Tuleneva V.N., Shusharina I.A.* (2018) Internet-language: profile, characteristic features and effect on speech. *Vestnik Kurganskogo gosudarstvennogo universiteta*, no. 1 (48), pp. 20–25. Available at: http://dspace.kgsu.ru/xmlui/bitstream/handle/123456789/5544/20-25_Тюленева.pdf?sequence=1&isAllowed=y. (In Russ.)
- Shumilina 2022 – *Shumilina S.A.* (2022) Neologisms in the blogosphere of the publicistic discourse of Runet. *The world of science, culture and education*, no. 1 (92), pp. 390–392. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/neologizmy-v-blogosfere-publitsisticheskogo-diskursa-runeta> (accessed 29.07.2024). (In Russ.)